

## GENERAL WALKER AS A POLITICAL MENTOR.

There has been a sort of ministerial crisis in Nicaragua. The origin of it is about the last thing that would be conjectured by our readers. After the fierce, reckless and dare-devil character commonly ascribed to General Walker; after the contemptuous and insulting manner in which his envoy has been treated by General Pierce; after official denunciations and acts of hostility which nothing would seem to justify but the conviction that the virtual ruler of Nicaragua is an unprincipled adventurer, and his government a buccaneering sham, it will naturally be supposed that the late ministerial split was brought about by the violent and ambitious character of Walker's projects. The resignation of one, and the threatened abandonment of their offices by two others of the native ministers, would tend to strengthen that assumption. The world will be surprised to learn that the reverse is the fact. It is the Yankee element in the Rivas cabinet which plays the part of moderator. The Nicaraguans, on the contrary, are all for war and aggression.

Our readers will recollect how freely motives and designs were imputed to General Walker, in connection with a supposed project for the formation of a great Central American Confederation, for the accomplishment of which, we were told, hostilities were to be declared against Guatemala and Honduras. It is on this very question that the differences have arisen which have led to the late ministerial difficulty. General Jerez and two other members of the administration, Señor Selva and Ferrer were desirous that steps should be at once taken for the restoration of the authority of Cabanas in the former State, and the expulsion of Carrera from the latter. Whatever ulterior views General Walker may entertain in regard to the other Central American States, his conduct on this question must at least obtain for him the credit of moderation and good sense. He opposed the counsels of his colleagues, representing to them, that the true policy of those who wished well to Central America, was to contribute their efforts to consolidate and secure the general peace. Nicaragua had been too long torn by internal divisions to render a renewal of the struggles in which she had been engaged advisable. It was the duty of those who had the present charge of her destinies to give her, if possible, repose. It was by cultivating the arts of peace, by promoting her native industry, by extending her commerce, and by settling her vast tracts of unproductive soil, that they would best accomplish the object they had in view, the example of their social and political progress would do more for the neighboring states than all the victories that their arms might achieve. If, however, their efforts in the way of amelioration should be thwarted, and the integrity of their territory menaced from without, the strength thus acquired would enable them to resist successfully any attack made upon their independence, and to crush out for ever the savage despotism exercised over some of the Central American populations.

Such we are assured was the language held by this so called adventurer whom General Pierce and his organs desire to treat as a sort of political pariah with whom it would be contamination for our immaculate government to hold communication. And yet how favorably do the wisdom of this advice and the sagacity of the measures by which it has been preceded compare with the vanity, the corruption, the chicanery and the bom-

## EL GENERAL WALKER COMO MENTOR POLITICO

*Ha habido una especie de crisis ministerial en Nicaragua. Su origen es casi la última razón que nuestros lectores podrían conjeturar. Después del carácter fiero, desenfrenado, y atrevido corrientemente achacado al General Walker; después de la despectiva e insultante forma en que su enviado ha sido tratado por el General Pierce; después de las denuncias oficiales y los actos de hostilidad, que nada parecen justificar sino la convicción de que el virtual gobernante de Nicaragua es un aventurero sin principios y su gobierno una farsa filibusteria, se supondrá naturalmente que la última división ministerial haya sido provocada por el carácter ambicioso y violento de los proyectos del General Walker. La renuncia de uno y el amenazado abandono de sus cargos por otros dos ministros nativos, tenderían a fortalecer esa creencia. El mundo se sorprenderá al saber que lo contrario es la realidad. Es el elemento Yankee en el gabinete de Rivas el que desempeña el papel de moderador. Los Nicaraguenses, por el contrario, están todos por la guerra y agresión.*

*Nuestros lectores recordarán cómo le han sido imputados al General Walker motivos y designios gratuitos en conexión con un supuesto proyecto para la formación de una gran Confederación Centroamericana, para el logro de la cual, se nos decía, se habrían de declarar hostilidades contra Guatemala y Honduras. Es precisamente sobre esta cuestión que han surgido las diferencias que han llevado a la última crisis ministerial. El General Jerez y otros dos miembros de la administración, los señores Selva y Ferrer, estaban deseosos de que inmediatamente se dieran pasos para la restauración de la autoridad de Cabanas en el último Estado y la expulsión de Carrera del primero. Cualesquiera que sean los planes ulteriores que el General Walker pudiera entretener con respecto a los otros Estados Centroamericanos, su conducta en esta cuestión, debe por lo menos acarrearle el crédito de la moderación y del buen sentido. El se opuso a los consejos de sus colegas, exponiéndoles que la verdadera política de aquellos que deseen el bien para Centro América, era la de contribuir con sus esfuerzos a la consolidación y seguridad de la paz general. Nicaragua ha sido por demasiado tiempo desgarrada por divisiones internas, para hacer aconsejable la renovación de las luchas en las que ha estado empeñada. Era el deber de aquellos que en la actualidad están a cargo de sus destinos, darle, si es posible, reposo. Era cultivando las artes de la paz, promoviendo sus industrias nativas, ampliando su comercio y poblando sus vastas extensiones de tierras improductivas, que mejor podrían lograrse los objetivos que tenían en mente. El ejemplo de su progreso social y político haría más por los Estados vecinos que todas las victorias que sus armas pudieran alcanzar. Si, empero, sus esfuerzos en el camino de las mejoras fueran obstruidos, y la integridad de su territorio amenazado del exterior, la fuerza así acumulada, les permitiría resistir con éxito cualquier ataque hecho contra su independencia, y aniquilar para siempre el salvaje despotismo ejercido sobre algunas de las poblaciones Centroamericanas.*

*Tal, se nos ha asegurado, fue el lenguaje usado por este mal llamado aventurero a quien el General Pierce y sus dependientes desean tratar como a un paria político de quien podría contaminarse nuestro inmaculado gobierno si mantiene comunicación con él. Y, sin embargo, cuán favorablemente se comparan, la sabiduría de este consejo y la sagacidad de las medidas con las que ha sido precedido, con la vanidad, la corrupción, la prevaricación*

bast which have marked the whole course of the Pierce administration. What comparison can there be between the merit of men who seek to create, to organise and restore, and of those whose only object seems to be to weaken, emasculate and destroy what is entrusted to their care? Judged by their acts, the new men of the Nicaraguan government are the patriots and disinterested reformers of the day, whilst our own rulers are in reality nothing more than political adventurers. If General Pierce will push matters to an ethical test, this is the conclusion that will be arrived at. He has been weighed in the balance and found wanting; and should therefore deal tenderly with the motives and reputations of other men.

One of the things that will contribute most to confirm the favorable opinion which the American public is beginning to entertain of General Walker's character and ability is the article in which through the columns of his official organ, *El Nicarguense*, he reviews the conduct of our government in regard to Col. French. Frequently as the question has been discussed of late as involving an important political precedent, it has never before been so clearly or so forcibly handled. It exposes in a masterly manner the fallacies of the reasoning on which the acts of the administration are based, and shows that if when this country rebelled against the government of Great Britain such arguments had been allowed to prevail, our independent nationality would have remained unrecognized to this day. It truly enough contends that the case of John Adams differs, politically speaking, in no respect from that of Colonel French. In refusing to recognize the latter our government only exhibited a squeamishness for which they would get laughed at by British politicians.

We apprehend that public opinion in this country has universally arrived at the same conclusion. It is only a judgment warped by personal interests that can reject the force of settled principles, established precedents and the concurrent sanction of all sensible men. Congress will no doubt settle this question to the satisfaction of the Nicaraguans. In the meanwhile they have the consolation of seeing their young rulers reading an impressive lesson in statesmanship to the political Nestors of the great American confederation.

*y la ampulosidad que han señalado el curso total de la administración Pierce. Qué comparación puede haber entre los méritos de hombres que buscan crear, organizar y restaurar, y los de aquellos cuyo solo objetivo parece ser el de debilitar, mutilar y destruir lo que ha sido confiado a su cuidado? Juzgados por sus actos, los nuevos hombres del gobierno Nicargüense son los patriotas y desinteresados reformadores del día, mientras que nuestros propios gobernantes son en realidad nada más que aventureros políticos. Si el General Pierce llevara las cosas a un análisis ético, ésta sería la conclusión a la que se llegaría. Ha sido puesto en la balanza y encontrado falso; por lo tanto, debería tratar suavemente con los motivos y reputaciones de otros hombres.*

*Una de las cosas que más contribuirá a confirmar la opinión favorable que el público Americano está comenzando a tener del carácter y habilidad del General Walker, es el artículo en las columnas de su órgano oficial *El Nicarguense*, en el que revisa la conducta de nuestro gobierno con respecto al Coronel French. A pesar de la frecuencia con que la cuestión ha sido discutida últimamente, por tratarse de un importante precedente político, nunca ha sido antes tan clara y tan valientemente expuesta. Expone de una manera magistral, las falacias de los razonamientos en los que los actos de la administración están basados, y demuestra que si cuando este país se rebeló contra el gobierno de la Gran Bretaña, tales argumentos se hubieran permitido prevalecer, nuestra independencia nacional hubiera quedado sin ser reconocida hasta nuestros días. Arguye con suficiente claridad que el caso de John Adams no difiere, políticamente hablando, respecto al del Coronel French. Al rehusar reconocer a este último, nuestros gobernantes solamente exhibieron una melindrosidad por la que servirán de moña a los políticos Británicos.*

*Nosotros entendemos que la opinión pública del país ha llegado generalmente a la misma conclusión. Es solamente un juicio envuelto por intereses personales, el que puede rechazar la fuerza de principios asentados, precedentes establecidos y la sanción concurrente de todos los hombres sensatos. El Congreso, sin duda, resolverá esta cuestión a satisfacción de los Nicargüenses. Mientras tanto, ellos tienen el consuelo de ver a sus jóvenes gobernantes, dándoles una impresionante lección en maestría de estadista a los Néstores políticos de la gran Confederación Americana.*

---

February 23, 1856

#### NICARAGUA

By the arrival of the Northern Light we have papers dated Granada, Jan. 25, and San Juan Feb. 2d. The most interesting feature in them is a decree of President Rivas, suspending diplomatic relations with Col. Wheeler, U. S. Minister, and revoking the diplomatic powers of Col. French. This is a marked way of exhibiting to the world the inconsistency of our government in refusing to recognise the Nicaraguan envoy, and yet maintaining Col. Wheeler at his post. The mortality in General Walker's army, and indeed amongst the foreign immigrants generally, was great. The accounts from the mining districts are of the most glowing description; gold, silver, and copper, are to be found there in the greatest abundance, and require only the outlay of capital to be rendered available. A citizen of Granada had returned from the mines of Juigalpa, with a diamond

23 de febrero de 1856

#### NICARAGUA

Con la llegada del Northern Light tenemos periódicos fechados en Granada el 25 de enero y en San Juan el 2 de Febrero. El más interesante artículo en ellos es un decreto del Presidente Rivas, suspendiendo las relaciones diplomáticas con el Coronel Wheeler, Ministro de los Estados Unidos, y revocando las credenciales diplomáticas del Coronel French. Esta es una forma señalada de mostrar al mundo la inconsistencia de nuestro gobierno al rehusar reconocer al enviado Nicargüense, y manteniendo aún al Coronel Wheeler en su puesto. La mortalidad en el ejército del General Walker, y por supuesto, entre los inmigrantes extranjeros en general, fue muy grande. Las reseñas de los distritos mineros son de las más vivas descripciones; oro, plata y cobre, se han de encontrar allí en la mayor abundancia, y sólo se requiere la inversión de capital para hacerlos asequibles.

valued at \$2,000, which he had accidentally broken out of the rough stone with his machette. The Minister of Foreign Affairs for the Republic, had addressed a circular to the other Central American States, in which he declares the settled purpose of his government to be "to endeavor by wise and appropriate measures, to secure progress and happiness for all Nicaraguans, and to maintain perfect harmony and fraternity with all the Central American governments, seeing that, in all things, their lot is identified with that of Nicaragua." With this view it invites them either to receive a commissioner, who may be sent to them from Granada, or to accredit one to the Nicaraguan government for the purpose of discussing and arranging the terms of a union of such vital interest to all Central America. Immigration was largely on the increase. General Corral's latest and most barbarous order regarding the execution and horrible mutilation of strangers suspected of entertaining filibuster designs, are contrasted by General Walker's friends with the moderation and discriminating firmness of his action since in power; and it is asked why Mr. Marcy sympathizes so much with the former, whilst he will hold no communion with the latter. Mr. Manning, acting Vice Consul of the British Government at Realejo, had addressed an official letter to the Minister of Foreign Relations of Nicaragua, in which he sympathizes with the provisional government of Nicaragua in its endeavor to maintain quiet amongst a disorganized population, and bring prosperity to a people reduced to want by aimless revolutions. He assures the executive of the good will of the British Cabinet whilst the affairs of the republic are conducted in accordance with the "usages of the laws of nations." He also recognizes Walker's commission as a general, and promises to transmit to Sir Charles Wyke, English Consul in Guatemala, a copy of the Walker-Rivas treaty. Walker's army, one thousand strong, was in good condition, and its sanitary state looked to carefully. Many military promotions had taken place. Families were arriving from both the Atlantic and Pacific States. Hon. George H. Campbell, a native of New Hampshire, Mrs. Mary Rider, late of Albany, N. Y.; Charles T. Cutler, editor of *El Nicarguense*, and six military men, had died in Granada. Colonel Wheeler was indisposed. There is no news from Colonel Kinney's colony. Costa Rica was very quiet, and all fears of a rupture with Nicaragua had passed away.

The Walker Rivas government has spiritedly retorted the insults offered to its envoy, Col. French, by suspending diplomatic relations with the U. S. Minister, Col. Wheeler, and revoking the powers of its own Minister. The proceeding shows plenty of pluck, and public opinion in this country as well as in Europe will applaud it. When a government like ours resorts to temporising expedients, when an honest and straightforward policy would be most to its interests, it must expect to meet with disagreeable lessons of this sort. Had General Pierce been sincere in his views, he would have accompanied his refusal to recognise the Nicaraguan envoy by the recall of Col. Wheeler. His hesitation in doing so proved that he vacillated between principle and his own personal interests, and it has afforded the Nicaraguan ruler an opportunity of giving him a rebuff which makes him appear supremely ridiculous in the eyes of the world. It is curious to find the filibuster Walker giving lessons in political morality to the Executive of the United States.

*Un ciudadano de Granada ha regresado de las minas de Juigalpa con un diamante valorado en \$2,000, que él accidentalmente había extraído de la tosca roca con su machete. El Ministro de Relaciones Exteriores de la República, dirigió una circular a los otros Estados Centroamericanos, en la que declara el firme propósito de su gobierno será "procurar por medio de sabias y adecuadas medidas, asegurar el progreso y la felicidad de todos los Nicaragüenses, y mantener perfecta armonía y fraternidad con todos los gobiernos Centroamericanos, viendo que, en todas las cosas, sus destinos están identificados con el de Nicaragua." Con esto en mente, les invita, ya sea a recibir un comisionado, que se les pueda enviar desde Granada, o a acreditar uno ante el gobierno Nicaragüense con el propósito de discutir y arreglar los términos de una unión de tan vital interés para todo Centroamérica. La inmigración ha estado grandemente en aumento. Las últimas y más bárbaras órdenes del General Corral respecto a la ejecución y horrible mutilación de extranjeros sospechosos de abrigar designios filibusteros, son contrastados por los amigos del General Walker con la moderación y discriminativa firmeza de sus acciones desde su llegada al poder; y se pregunta por qué Mr. Marcy simpatiza tanto con el primero, mientras no mantiene comunicación con el segundo. Mr. Manning, Vice Cónsul en funciones del gobierno Británico en el Realejo, ha dirigido una carta oficial al Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, en la que simpatiza con el gobierno provisional de Nicaragua por sus empeños en mantener la paz entre una desorganizada población y llevar prosperidad al pueblo reducido a la miseria por revoluciones sin metas. El asegura al ejecutivo la buena voluntad del Gabinete Británico mientras los asuntos de la República sean conducidos de acuerdo con los "usos de la ley de las naciones." También reconoce el ascenso de Walker a general, y ofrece transmitir a Sir Charles Wyke, Cónsul Inglés en Guatemala, una copia del tratado Walker-Rivas. El ejército de Walker, de mil hombres, está en buenas condiciones y sus condiciones sanitarias atendidas cuidadosamente. Muchos ascensos militares han tenido lugar. Han estado llegando familias tanto de los Estados del Atlántico como del Pacífico. El Hon. George H. Campbell, nativo de New Hampshire, la Sra. Mary Rider, últimamente de Albany, N. Y., Charles T. Cutler, editor de El Nicarguense, y seis militares, han muerto en Granada. El Coronel Wheeler ha estado indispuesto. No hay noticias de la colonia del Coronel Kinney. Costa Rica ha estado tranquila, y todos los temores de una ruptura con Nicaragua han pasado.*

*El gobierno Walker-Rivas, animosamente, ha devuelto los insultos tributados a su enviado, el Coronel French, suspendiendo las relaciones diplomáticas con el Ministro de los Estados Unidos, Coronel Wheeler, y revocando los poderes de su propio Ministro. El procedimiento muestra bastante denuedo, y la opinión pública en este país, así como en Europa, lo aplaudirán. Cuando un gobierno como el nuestro recurre a expedientes contemporizadores, cuando una política honrada y recta sería mejor para sus intereses, debe esperar confrontarse con lecciones desagradables de esta clase. Si el General Pierce hubiere sido sincero en sus opiniones, habría acompañado su rechazo en reconocer al enviado Nicaragüense con el retiro del Coronel Wheeler. Su indecisión en hacerlo probó que él vacilaba entre los principios y sus propios intereses personales, y le ha ofrecido al gobernante Nicaragüense una oportunidad de hacerle un desaire que lo presenta supremamente ridículo a los ojos del mundo. Es curioso ver al filibuster Walker dando lecciones de moralidad política al Ejecutivo de los Estados Unidos.*